



From Niagara Falls Bulletin (October 25, 2015):

From Father Ray, Presbytera Joanne and the entire parish family of Holy Protection, we warmly welcome the Niagara Frontier Council-League of Ukrainian Catholics who have joined us on this LUC Sunday for the Liturgy and fellowship. God bless your hard work and dedication and may He uphold you for many years. *Mnohaja Lita!*

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH



УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ



№

ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІПТРИЇ

44

UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

November 1 – 2015 – 1 Листопада

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

№
4
4



N
O
V
E
M
B
E
R

0
1



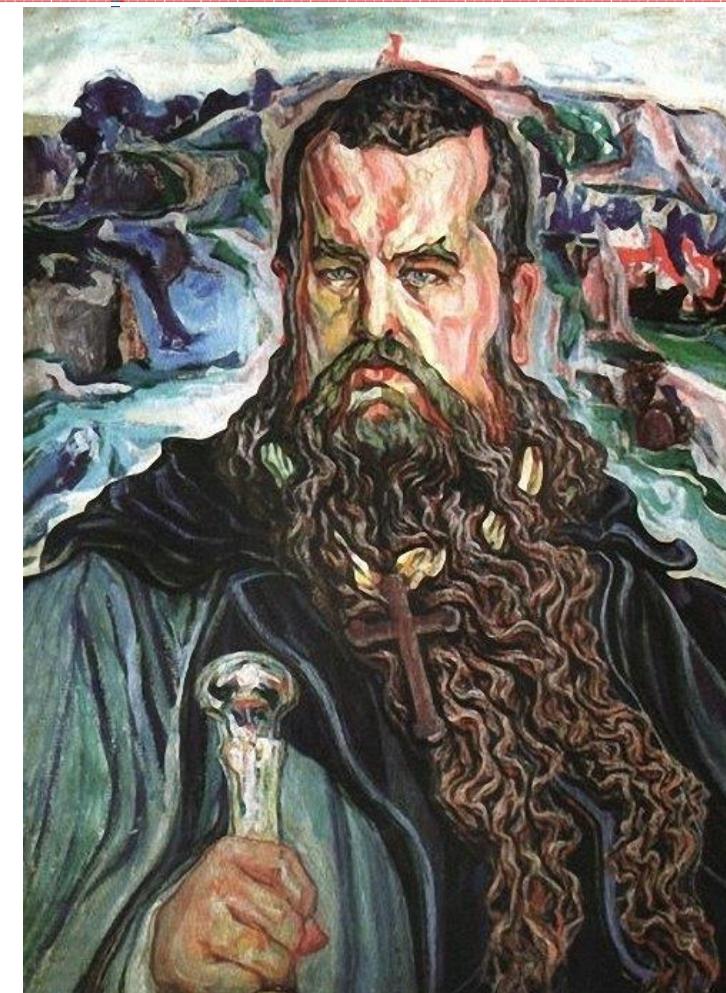
2
0
1
5

Слуга Божий Митрополит Андрей Шептицький

Князь української церкви і провідник українського народу: з цієї точки зору треба розглядати Митрополита Андрея Шептицького для українського народу.

Народ записує ім'я митрополита Андрея Шептицького золотими буквами на свіжих сторінках своєї історії і гаряче бажає та з тугою очікує коли ім'я його буде вписане в календар українських святих.

Молімся за прославу
Слуги Божого
Митрополита Андрея!



CHURCH BULLETIN

Novem. 1 – 2015 – 1 Лист.

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



Saint Nicholas Church
Церква Св. Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОР'ЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM For Parishioners – За Парохіян

November 1, 23 S. aft. Pent. – 23 Н. по ЗСД

12:00 +Anthony & Anna Ettipio
(Anne Ettipio)

Monday, November 2 Листопада, Понеділок

9:30 AM +o. Марко Гіль (Ігор Гіль)

Tuesday, November 3 Листопада, Вівторок

11:00 AM +Lisa Gainey – 40 d. & Panachyda
(Mary Ann DuBois)

Wednesday, November 4 Листопада, Середа

9:15 AM +o. Олександр Стеранка і

+o. Павло Івахів (Марія Маланяк)

Thursday, November 5 Листопада, Четвер

9:00 AM +Mary Beth Sukmann (LUC Nat. Board)

Friday, November 6 Листопада, П'ятниця

8:15 AM Health of Vera Grushetsky (Family)

Saturday November 7 Листопада, Субота

8:00 AM +Ангелина Пасіка (Родина Правак)

4:30 PM +Zenia Maroczkanysz (Family)

November 8, 23 S. aft. Pent. – 23 Н. по ЗСД

12:00 For Parishioners – За Парохіян

Вічне Світло в честь П.Д.М.
горить за прославу
Слуги Божого
Митрополита Андрея

Eternal Lights burns
For all perished in Great
Famine in Ukraine

1 Листопада: 22 Неділя по 3. Св. Духа

10:00 р. За Прославу Слуги Божого Митро-

полита Андрея Шептицького

(Панахида за поляглих за волю України –

Пласт) Святочний Апель По Св. Літургії

не відбудеться з огляду на те, що

церковна зала ще не до повного ужитку.

8 Листопада: 23 Неділя по 3. Св. Духа

10:00 р. +Володимир Ганицький – 7 річниця

(родина)

HOLODOMOR MEMORIAL DEDICATION CEREMONY 2015

Washington, D.C.

Friday, November 6 7 P.M. Exhibit Opening/Reception	Saturday, November 7 2 P.M. Dedication Ceremony 10 A.M. – 7 P.M. Exhibit	Sunday, November 8 2 P.M. Concert
-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------



© U.S. COMMITTEE FOR UKRAINIAN HOLODOMOR-GENOCIDE AWARENESS 1932-33

Ukrainian Treasures & More



Judie Hawryluk

79 Southridge Dr
West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery

photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com



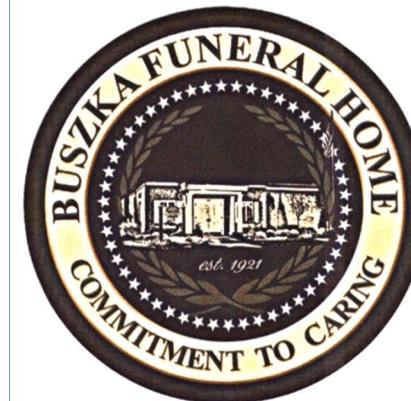
PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home

Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540

Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 260-1254
www.redstarautomotive.com

Ad in the bulletin

If you want to advertise

Your business in the bulletin
Business card - \$100 for a year.

Бізнесова карточка
\$100.00 дол. – 52 рази до року.

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors

Our New Branch in Amherst is NOW OPEN

ELLCOTT CREEK PLAZA
2882 NIAGARA FALLS BLVD
AMHERST, NY 14228
716.799.8385

Visit us **Tuesday through Saturday** for all your
financial needs.

Відвідайте нашу нову філію з **вівторка по
суботу** для всіх ваших фінансових потреб.

AMHERST BRANCH BUSINESS HOURS:

(Closed Mondays | Зачинені по понеділках)

Tuesday – Thursday | 3 вівторка по четвер

| 9:30 am – 5 pm |

Friday | 9:30 am – 6 pm | П'ятниця

Saturday | 9 am – 1 pm | Субота

Our existing branch on **GENESEE STREET**
will remain open; however, we will be
CLOSED ON WEDNESDAYS starting **JULY 1**.
Філія на **GENESEE STREET** буде **ЗАЧИНЕНА**
ПО СЕРЕДАХ, починаючи з 1 ЛИПНЯ.

BUFFALO BRANCH BUSINESS HOURS:

(Closed Wednesday | Зачинені по середах)

Monday, Tuesday, Thursday | 9:30 am – 5 pm |

Понеділок, Вівторок, Четвер

Friday | 9:30 am – 7 pm | П'ятниця

Saturday | 9 am – 1 pm | Субота

Щоб довідатися більше інформацій про це що
діється в громаді,

Просимо відвідати веб-сторінку.

<http://www.ukrainiansofbuffalo.com>

Is the the web-page to find
More information and events
In our Ukrainian Community.

EURO DELI AND GIFTS
www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd.,
Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130

2321 Millersport Hwy.
Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

Are you listening "Good Samaritan"

Ukr. Radio Program on WJLL 1440 AM Every

Sunday at 2:00 PM?

Thank you for your donations!

We welcome your comments.

Чи ви слухаєте нашу радіо передачу

«Милосердний Самар'янин»

Неділя, 2 год. на WJLL 1440 AM?

Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include Our Church

In Your charitable donations!

Просимо підтримувати Рідну Церкву
талантами, часом і жертвами.

Cell Phones - Мобільні Телєфони:

Please turn off or silence your cell phone
before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні
телєфони підчас Святої Літургії.

Great News – Добра Вістка

The hall has been sanitized and as of Friday,
afternoon we will be able to use our hall. It is
still not finished, and everything is not put
away, but we will be able to have Coffee Hour
this Sunday after Liturgy. Thanks!

Хоча під церквою все ще не направлене,
ми таки можемо сьогодні мати каву і со-
лодке по Святій Літургії, бо відповідно по-
чистили. Просимо надолину. Дякуємо!

НАРЕШТІ МИ МОЖЕМО ВЖИВАТИ НАШУ КУХНЮ!

Часу багато нема до нашого Базару, але ми
ще все можемо відповідно приготувати з Ва-
шою допомогою. Просимо прийти у П'ятницю
робити вареники о 8 год. рано. Рівно ж потре-
буємо помочі для чищення цибулі у середу і
бараболі в четвер. Сердечна подяка

WE ARE FINALLY ABLE TO USE OUR KITCHEN!!!

We are a little behind schedule but with your
help we can make up the time. On this Friday,
November 6, at 8 am we will be making varenyky
for the Bazaar. Please come and help. Help will
be needed before Friday to peel potatoes and
onions (Wednesday & Thursday). One person
will not be able to peel all the potatoes or
onions. Your help next Wednesday, Thursday, &
Friday would be greatly appreciated. Thank You!

The Bazaar is two weeks away:

We are working under difficult circumstances
this year with both our hall and the Lackawanna
Hall. If we are to have a successful bazaar, we

need help! We are finally able to use our kitchen,
so we will be making varenyky this Friday.
Please, if you can help in any way please come.
The Lackawanna hall is rented to another
church. We will be able to get into the hall on
Wednesday and have to have everything out of
the hall on Sunday evening.

→ On Veterans Day, November 11 we will start
setting up for the Bazaar at 10:00AM. If you are
off for the holiday, please come and help us set
up.

→ On Sunday, November 15 after the Bazaar a
lot of help will be needed. We have to clean the
hall and transport everything back to the
church. We need help cleaning and vehicles to
take everything out of the hall.

SO PLEASE HELP US!!!

→ Theme Baskets and Attic Treasures can be
dropped off at the Lackawanna Hall starting on
Wednesday, November 11 at 10:00AM, and after
5:00 on Thursday and 3:00 on Friday. We also
need baked goods for (Pani Dranka's Bake
Shop) so if you are able to bake please do so.
Kitchen items for the kitchen jar game and \$5.00
items for the Surprise booth are also needed.
Thank you in advance for your help.

ПОТРЕБУЄМО ДОПОМОГУ!

(Просимо перечитати

повищі інформації по англійськи)

→ 11 Листопада: в церковній залі в Лакава-
ні, щоб приготувати столи і все потрібне
на суботу і неділю

→ 15 Листопада: все почистити і забрати
назад.

→ Кошки можна принести у середу по 10
рано та в четвер по 5 і п'ятницю по 3.

У Києві презентували фотодокументальну виставку «Андрей Шептицький великий незнаний»

Цим заходом урочисто розпочали святкування на державно-церковному рівні тижня митрополита Андрея Шептицького в Києві.

У відкритті заходу взяли участь: владика Йосиф (Мілян), Єпископ-помічник Київський, Володимир В'ятрович, голова Українського інституту національної пам'яті, Ігор Кулик, директор Галузевого державного архіву СБ України, та Ярослав Файзулін, який урочисто провадив дійство і який є також співавтором даної виставки, а також запрошенні гості, котрі прибули щоб узяти участь в цій події.

«Така постать повинна бути знаною і відомою на території всієї України!» - цими словами, маючи на увазі Великого митрополита Андрея Шептицького, розпочав захід відомий історик та публіцист Володимир В'ятрович. Він також зазначив, що цією подією розпочато низку заходів, якими в Києві та по всій території України, цього тижня шановуємо Великого сина українського народу. «Попри його велич, попри те, що це одна з ключових постатей історії України минулого - ХХ століття, для багатьох українців він залишається досі незнаний. У цьому є певний докір до нас - істориків, що не зробили достатньо, для того, аби ця постать була відома», - зазначив науковець. «Сторінки з життя митрополита Андрея Шептицького - це приклад того, як можна прожити його достойно і гідно, навіть у вкрай несприятливих умовах...», - наголосив пан Володимир. Далі було ще раз зазначено, що в Україні про митрополита Андрея Шептицького знають ще досі дуже мало осіб, тому, за словами доповідача, ця виставка є лише першим кроком для того, щоб в Україні багатьом людям було відомо про Великого митрополита. «Певні кроки для цього ми будемо робити вже цього тижня, у рамках тижня Митрополита Андрея Шептицького в Києві», - зазначив Володимир В'ятрович.

Зі словом до присутніх звернувся Єпископ-помічник Київський Йосиф (Мілян). На початку промови архиєрей пригадав відому цитату Митрополита Андрея: «Не потоком шумних і галасливих фраз, а тихою й невтомною працею любить Україну». Опісля єпископ

подякував усім, хто посприяв тому, щоб інші могли пізнати та наслідувати Великого митрополита - українця, який всебічно любив і працював для України: «Утверджуючи євангельські засади серед рідного народу, він (Андрей Шептицький) не тільки проповіддю, не тільки посланнями, але дією своєю благословенною рукою любив Україну. Він адекватно реагував на Голодомор в Україні, він справді дієво пробував зберегти Божу заповідь «Не убий»... Він єдиний Архипастир, єдиний Митрополит у Європі, який відважився написати провідникові німецьких нацистів про те, що не можна вбивати людське життя... Навіть більше, сьогодні є живі свідки - діти львівського рабина, які мешкають у Нью-Йорку і які є свідками його дієвої віри, яка чітко проявлялася у збереженні

людського, єврейського життя», - зазначив владика.

Ведучи далі, архиєрей зауважив: «Митрополит Андрей, розвиваючи спасення людського роду, проголошуючи Христову Благовість, справді будував рідну українську хату...» Владика нагадав слова президента України, сказані у Львові на відкритті пам'ятника Андрею Шептицькому: «Україна була там, де була Українська Греко-Католицька Церква», до цієї ідеї митрополит Андрей доклався якнайбільше!» - висловився владика, а продовжуючи, ще раз повторив: «Не потоком шумних і галасливих фраз, а тихою й невтомною працею любить Україну!». Такі актуальні сьогодні для нас ці слова... так хочеться, щоб вони запали нам глибоко в душу, щоб через це ми хоча б малий відсоток зробили з того, що зробив для України і для Царства Божого наш Великий митрополит Андрей», - завершуючи, наголосив єпископ.

На завершення заходу було детальніше представлено експонати виставки, під час чого автор презентував окремо кожен стенд і розповідав про ще мало-відомі епізоди з життя митрополита Слуги Божого Андрея Шептицького.

Зазначимо, що виставка триватиме до 3 листопада, після чого буде експонована та доступна до огляду в різних містах України. Виставка складається з 16 стендів, кожен з яких має свою назву та розповідає про вражаючі маловідомі факти з життя праведного Митрополита.

Департамент інформації УГКЦ



Glory be to Jesus Christ! Glory for ever!

Слава Ісусу Христу! Слава на віки!

- KITCHEN is closed until further notice.
- Thank you for your patronage.
Thanks are extended to all who helped!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. We are able to continue, so please join us downstars. Thank you!

Untill we meet next Sunday...

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від „Топс” 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Щоб закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до П'ятниці вечора.

**SAINT NICHOLAS UKRAINIAN
CATHOLIC CHURCH**

**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ**

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРИЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@yahoo.com

Web Page: <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
Субота - Saturday

Ministry to the sick - Опіка над xvorymy

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor & dean

Rev. Raymond Palko, visiting priest

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.**

**Просимо закликати якщо ви у лічниці
або приковані до ліжка!**

Єпископи Синоду провели день духовної віднови



День духовної віднови для єпископів провів отець Андрій Чировський, який вважається в Церкві добрим фахівцем з духовного спадку праведного митрополита Андрея Шептицького. Отець Андрій Чировський захистив магістерську і докторську роботи про Митрополита. Священик прибув на VI сесію Патріаршого Собору і Синод Єпископів УГКЦ на запрошення Отця і Глави УГКЦ Блаж. Святослава.

Священик зробив день духовної віднови для членів Синоду на основі постаті праведного Андрея Шептицького. «Я не належу до тих, які входять в якісь історичні деталі, дати. Я завжди шукаю духу митрополита Андрея. Скажімо, багато говориться про його активність. І мені цікаво, що його спонукало до цього, що йому давало внутрішню силу, аби робити те все надзвичайне, що він робив», – поділився о. Андрій з Департаментом інформації.

У своїх проповідях, а також під час дня духовної віднови священик робить акцент на Митрополиті: його писанні, його діяльності і його внутрішньому житті. «Також говорив про Божу мудрість... Адже Андрей Шептицький мав особливий світогляд, який підкреслював Божу мудрість. Він щодня казав, аби ми просили Господа про дар Божої мудрості. Я хотів би, щоб кожен із наших владик мав таку ж внутрішню силу, як мав Митрополит. Тоді наша Церква буде могутньою», – вважає отець.

Сила митрополита Андрея, на думку о. Андрія Чировського, полягала в його надзвичайній любові. «Гадаю, це частково

залежало і від того, що мама Митрополита його дуже любила. І він з дитинства був відкритий до любові, до любові не лише людської, а й божественної. Він міг відчувати Божественну благодать. Нам треба вміти відкрити свої духовні очі, і ми зможемо побачити, скільки Господь робить у нашому житті. Часом ми зневірюємося, тому що беремося до роботи самі, а тої роботи нескінченна маса. А як починаємо бачити, скільки Господь робить навколо нас, тоді стає якось легше... Я не мушу того всього робити... Я маю співпрацювати з Господом. А мудрість – це здатність мислити з Божої точки зору. Бо Господь бачить усе, а ми бачимо лише маленькі частини дійсності. Головне – прийняти те, що Господь нас любить. І це змінює перспективу, коли я бачу, що Господь з любові поставив переді мною ці виклики», – сказав священик.

Він наводить приклад зі свого життя. «Я вже 35 років живу в постійному болю. Гадаю, у цьому маю якусь солідарність із митрополитом Андреем. У жодному разі я себе з ним не порівнюю, але, гадаю, я можу розуміти його світогляд з точки зору людини, яка останніх 15 років свого життя пробула в інвалідному візку. Усе те, що він осягнув, осягнув у немочах. Я мушу постійно боротися, аби прийняти цей постійний біль як дар від Бога. Знаю, якби я цього дару не мав, то був би прикрою людиною... Бо якщо я не відчую, що болить людині, її потреби, чого вона голодна і спрагла, то як же я можу заспокоїти її потреби?!», – розповів о. Андрій Чировський.

Департамент інформації УГКЦ

о. Андрій дасть нам місії на другий рік.

Letter from Fr. Ray Nov. 1, 2015

Glory to Jesus Christ! Glory Forever!

Dear _____

(Say your name right here for your very own personal letter)

Thank you to all the little “Trick or Treaters” in our family, and especially for having the willingness to share some of the contents of their bags! We’ll be all set from now until Christmas in the candy department! Actually, as I write those lines, I really am only anticipating their co-operation. We’ve had some tastes of Halloween treats, but not a whole lot yet. That’s because I’m writing to you on Wednesday night and we are still looking forward to the night of “The Great Pumpkin,” and all the visits to the neighbors. However, just as my daughters used to do, I know our darling little Grand Kids will also be willing to share a few of their treasures with Dear Ol’ Didi! Ah yes, life is good! ☺ ☺

As you read your letter this week, I hope you all had fun with the special night we call Halloween. Of course, like all good things, there are those who abuse the meaning of the night and turn it into trouble. In this day and age we also have all the Political Correct Police out looking for violations of diversity, and offenses against others, who don’t celebrate the day/night. We all know it is only a small group of people who have a problem with Halloween. Too bad for them. We’re Christians and we think it is a great night for the children to have their costumes and collect their special treats.

Last night we attended a small gathering at our public library where there were songs and stories and of course, candy. Number one costume for the boys is Star Wars, while most of the girls were either Princess Elsa or Princess Anna from the movie “Frozen.” There were also “Hulks,” witches and “Minions” as well as kids dressed like cupcakes, cheerleaders and race car drivers among the many others.

And to know how many people love Halloween all you have to do is take a walk around your neighborhood during October, preferably at night. I

can’t believe the time, labor and expense so many people put into the decorations for their houses. Not quite as much as Christmas, but not too far off.

As you know, Halloween, October 31, is “All Hallows’ Eve” and November 1 and November 2 are All Saints Day and All Souls Day, respectively, according to the Roman Church’s calendar. So there is a remembrance of the dead, but by no means any of the trash or filth of modern movies or the wacky pop culture like “Zombies” or “Walking Dead.” On November 1 and 2 clouds of prayers will rise like clouds of incense to the Heavenly Throne praising God for having given us the witness of the saints, who now pray for us and intercede for us. There are also prayers asking our Merciful God to forgive the sins of all those who have departed and to “admit them to that place where there is no longer any sickness or sorrow or sighing, but only Life Everlasting.” Indeed, “God is wonderful in His Saints!” and “Blessed are they whom You have chosen, O Lord!” Don’t forget to whisper a quick prayer for all the departed.

October is a special month for us, here at 88 Iris Ave. Besides Halloween fun with the kids, it is my birthday month and our anniversary month...My birthday was on the 27th and our anniversary was on the 30th. I take this opportunity of your letter to thank you for all the beautiful, and specially chosen cards and gifts you sent us for these special occasions. We were married in St. Nicholas Church on October 30, 1971. This year marks our 44th anniversary. Glory and thanks to God for all things!

And here’s some more math for you...I was born on October 27, 1943 in Middleport, Pennsylvania. I can’t believe the numbers of that, but it certainly is 72 years!!!! Yikes! How did that happen? Last time I checked I was 24!!!! Once again, thank you for all your kindnesses and Mnohaja Litas! It has been an especially joyous week!

When our people of Slav ancestry are getting ready “to check out” they say, “We are sitting upon the sleigh.” I hope I’m not there yet, as I’ve still have much repenting to do before I stand before Him!

However, once one turns a certain age, you can peek in that barn and know exactly where the sleigh is! Yep, I know it's there, but I don't want to be sitting on it just yet.

In addition to the celebration of the special days with family and parishioners we had another uplifting gathering to add to the joys of the month. Last Sunday, October 25th our parish of Holy Protection in Niagara Falls had the honor and privilege, as they say, to host the Niagara Frontier Council of the LUC. It was a heavenly Liturgy with all those extra people and then we all enjoyed brunch at a local hotel.

I love the LUC'ers anytime, but it was so great to have them with us. As someone at the dinner said, "A 'Flash Mob' came to the church today. Not quite, but it was powerful to have everyone there!

I think it is so important as part of our spiritual life that we do visit our sister parishes of the Catholic and Orthodox faith. It shouldn't be only on special occasions, either. It is beneficial for us to help in our growth as we observe the same Faith being celebrated in the various parishes. And the added number of "donators" are always a great help when the collection for the Sunday is tallied. This is especially true of small parishes who welcome the extra and generous gifts of our visitors. Thank You and Love Ya, LUC'ers!! You were a great "Flash Mob!"

This letter is dedicated to all our police of this country. Let's stop, salute, give thanks and pray for them as they serve and protect the communities all around this country. I think we did this earlier in the summer, but it won't hurt to repeat it again this week. What did we lose this week...two or three more officers shot in the line of duty?! God rest their souls and make their memory eternal.

We, who are not in law enforcement, cannot even imagine what it is like to "be a cop" these days. What a courageous and dedicated group of people they are! Because of certain policies and attitudes of our present so-called "government leaders" they have allowed bulls-eyes to be painted on the backs of

every policeman and policewoman in this country. Stupid politics has created an attitude where people, who are not of right mind or spirit, go out and commit these murders, destroying those valuable lives and the lives of the officers' families. All lives matter! Pray we can recover this soon! God bless our police! In every Liturgy we pray, "For our government, our military, and all those who protect us, let us pray to the Lord!" Special prayers for the police! St. Michael, strong in battle and patron of police officers, protect them from harm and pray unto the Lord God for them! Thank you, Police!

And speaking of lives that matter, today November 1 marks the end of the fall 40 Days for Life campaign of prayer and fasting to end abortion. If you ever want to be encouraged in your Faith, all you need do is go out to one of the abortion facilities where the men, women and yes, often young people are there praying. What a magnificent example for us! They are incredibly strong and courageous "Prayer Warriors", and I know their prayers will not go unnoticed. Our weather has been atrocious this week with the high winds, pouring rains and cold. But there they were every single day, from before dawn till after dark, praying and fasting for an end to this visible Evil in our world. They remind us that even though the "program" for the 40 Days is over for now, we must never stop praying and fasting. All of us need to be Prayer Warriors, wherever we are. And we can start this Tuesday in the voting booth by voting Pro-life. "Without Life, nothing else matters!" I pray this note finds you well and happy in the Lord. May His blessing be upon you and our Holy Lady Theotokos protect you beneath her heavenly veil. Till next time, God willing...

In His Love,
Fr. Ray

Happy Many Years to Fr. Ray Palko on the occasion of his 72nd Birthday as well as 44th Wedding Anniversary to Fr. Ray and Presbytera Joanna
GOD BLESS YOU!!! MNOHAYA LITA!!!

The Saints on Sundays, 2015/16

November 1/14

Sts. Cosmas & Damian



Ss. Cosmas and Damian, their brothers, Anthimus, Leontius (Londius) and Euprepus (Abrabius), and their mother Theodata, were from Cilicia, in today's Turkey. Their mother feared God and was compassionate and merciful towards strangers. She became a widow, while her children were still young. She raised them and instilled in them the fear of God and the love of righteousness. Cosmas and Damian studied medicine and they treated the sick, free of charge. As for their brothers, they went to the desert and became monks. When Diocletian renounced the faith and ordered the worship of idols, he was told

that Cosmas and Damian were preaching in the Name of Christ, and urging others not to worship idols. He ordered them to be brought to the Governor of the city, who tortured them severely by beating them and burning them. He then asked them the whereabouts of their brothers. Upon finding out, he brought them and their mother. He ordered them to raise incense before the idols, but they refused. He then ordered the five to be squeezed through the wheel. When they experienced no harm, he took them out and cast them into a red hot furnace for three days and three nights, then into hot boiling water. Finally he placed them on red-hot iron beds. Through all this, however, the Lord raised them up whole and unharmed to reveal His glory and the honor of His saints. When the Governor became weary of torturing them he sent them to the Emperor who also tortured them. Their mother constantly encouraged and comforted them. The Emperor rebuked her, but she admonished him for his cruelty and for worshipping idols. He ordered that she be beheaded and she received the crown of everlasting life. Her body remained on the ground and no one dared to bury it for their fear of the Emperor. St. Cosmas screamed at those present saying, Men of this city, is there not one merciful person among you who will cover the body of this poor old widow and bury her? Straightaway, Victor, the son of Romanus, came forward, took the body, placed it in a shroud, and buried it. When the Emperor heard what Victor had done, he ordered that he be exiled in the land of Egypt, where he received the crown of martyrdom. The next day, the Emperor ordered that the saints Cosmas, Damian, and their brothers be beheaded. They then received the crown of life in the kingdom of heaven. At the end of the era of persecution, many churches were built in the name of these saints and God made manifest many signs and wonders therein.

<http://www.saint-mary.net/sundayschool/saints/cosmasanddamian.html>

З радія "Милосердний Самаритин"

Сьогодні річниця відходу у вічність слуги Божого Митрополита Андрея.

17 липня папа Франциск оголосив декрет про героїчність чесноти митрополита Андрея Шептицького. Це необхідно для початку процесу беатифікації духовного провідника українців. Відтак уся Вселенська Церква тепер називає його праведним і закликає всіх наслідувати його чесноти. Таким чином завершився найважливіший етап прославлення Митрополита.

Про цю подію патріарх Святослав так висловився: «Папа Франциск, підписавши цей декрет, зробив особливий подарунок нам, греко-католикам, нам, українцям. (...)

Уся молитва, уся праця митрополита Шептицького може бути підсумована в трьох найважливіших моментах: єдність, святість і віра в Бога. Він усе своє життя працював над єдністю всередині українського народу, який тоді був поділений кордонами між різними імперіями. Працював і молився над єдністю Української Церкви, бо був переконаний, що без церковної єдності годі здобути нам суспільну єдність. Він закликав своїх людей до героїських чеснот, які сам утілював у своєму житті. Закликав їх бути святими, бо лише тоді вони зможуть бути добрими громадянами і відповідальними будівниками своєї держави. Але найбільше він учив людей вірити в Бога».

Варто наголосити, що митрополит Шептицький був єдиним представником Церкви в Європі, хто звернувся з листом до Папи Римського і особисто до Гімлера, протестуючи проти масових вбивств євреїв. Він також брав участь у порятунку більше сотні єврейських дітей і кількох сімей рабинів.

Під час найглибших лихоліть він бачив майбутнє, він мав внутрішній зір віри, яким можна було бачити, що станеться з рідним народом опісля. Ми знаємо, що вже на смертному ложі, коли його тілесні очі закривалися, він побачив наше майбутнє. І вірік пророцтво: Україна після великого руйнування встане зі свого упадку. Мир, злагода, висока культура запанують у ній, але щоб це сталося, треба молитися, треба, щоб Господь Бог і Мати Божа заопікувалися українським народом. І про це, мабуть, він благає сьогодні перед престолом Всевишнього».

29 липня, в день 150 річниці з народження митрополита Андрея, на площі св. Юра у Львові встановили пам'ятник Великому Провідникові. Його автором є скульптор Андрій Коверко, проєктанти – архітектори

Ігор Кузьмак та Михайло Федик. Скульптура Митрополита вилита з бронзи. Її висота – 3,6 метра. Андрей Шептицький зображений у монашій рясі, підперезаний шкіряним ременем. Голова у нього трохи похилена. В одній руці він тримає хрест, іншою опирається на стелу. Проєкт народився ще до II світової війни, але не був реалізований. Патріарх Святослав пригадав, як у 1990-х роках львів'яни спонтанно зносили квіти, позначаючи місце, де має постати пам'ятник Тарасу Шевченку і пам'ятник митрополиту Андрею. Тоді на площі Святого Юра була гора квітів і свічок та надпис: «Тут буде стояти пам'ятник митрополиту Андреєві».

Про Митрополита Андрея Іван Франко писав:

«Єпископ Митрополит Андрей Шептицький від самого свого вступання на єпископство почав призвичаювати нас до іншого тону, інших форм, іншого характеру, який панує в його посланнях. Він не промовляє так, як його попередники: звисока, авторитетно, напущеним і ніби статичним тоном. Не возвіщає. А говорить попросту як рівний до рівних, як чоловік до людей, радить, упоминає, іноді й полає, не лякаючись ужити енергійного слова, де річ того вимагає. Він любить ілюструвати свою промову прикладами з життя, фактами з власної обсервації. І це все дає його посланням те живе дихання, без якого всяка моралізація залишається мертвою»

Пригадаймо собі на кінці слова його молитви про Божу мудрість: Дай мені, Боже, мудрість мого стану, щоб я сповняв усе, чого жадась, дай мені розуміти мої обов'язки, дай мені мудрість моїх обов'язків і дай мені їх виконати так, як треба, як належить на славу Твою і користь моєї душі. Дай мені мудрість Твоїх доріг та мудрість ходити стежками Твоєї святої волі; дай мені мудрість поведження і неповодження, щоб я зумів не виноситися в одних і не падати в других; дай мені мудрість усього, що переминає, і всього, що триває; нехай перше в моїх очах маліє, друге нехай росте; дай мені мудрість праці та мудрість відпочинку; нехай мені буде розкішню праця для Тебе, а втомую відпочинок без Тебе. Дай мені мудрість щирого і простого наміру, мудрість простоти, мудрість щирості; хай серце моє до Тебе звертається і Тебе в цілому життю в усім шукає.

**МОЛІМСЯ ЗА ПРОСЛАВУ СЛУГИ БОЖОГО
МИТРОПОЛИТА АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО**

From "Good Samaritan" Ukr. Radio pr.

Peasants in the depression era were hired by a wealthy benefactor to build some roads. When they started the job the men worked well, they sang their native songs and put their total energies into the job. They were so glad to be back to work again. But little by little, they discovered that the roads they were building were not leading anywhere. They simply ran out into the countryside and stopped. This philanthropist, who meant well, had given them a meaningless job in order to feed them and supply them with a living wage. As the truth began to slowly dawn on them, these men stopped their singing, lost their enthusiasm and became listless. Commenting on the incident, one man said, "For a man to work well there must be an end in sight. The roads to nowhere are difficult to build." We all know what it feels like to have those moments when we feel like we are going nowhere, how the air around us seems almost stale and stagnant, making it hard to breathe spiritually. And worst of all, that helplessness undoubtedly associates itself with us wondering if our lives have a sense of direction or purpose.

There are many people among our societies who are working hard, trying to build their lives, but who have also lost their enthusiasm. Everyday feels like they are going nowhere. They just pass through each day, having no joy, no song, no enthusiasm, because the roads of their lives are not leading anywhere. Such a man is described in today's Gospel reading, a man possessed by demons, whose life lacked meaning, whose road stretched out to nowhere. He, like many people in our day, seemed to have no purpose in life. But Jesus enters the scene and changes everything. "When Jesus got out of the boat, a man with an impure spirit came from the tombs to meet him... When he saw Jesus from a distance, he ran and fell on his knees in front of him... Jesus said to him, "Come out of this man, you impure spirit!" (Mark 5:2-3, 6). The impure spirit came out of the man and went into a nearby heard of swine that plunged to their death in the sea. The transformation Jesus brings to this man by removing his deep and burdensome sin, He still offers to each of us today. Many of us are possessed by our own "demons", although we do not call them such, the concept of sin is still the same. Whether we are possessed by our jobs or our monetary needs, our addictions or our desires, our weaknesses or our selfishness, we are all possessed by something that keeps us distant from God. However, the one hope, our one resolve is that we may free ourselves

from sin, cast off our impure spirit, and come to know Jesus – a good and loving Lord. Only then, can we say we are on a righteous path - a path that is going somewhere – a path that has purpose and meaning. Many of us are willing, but too few roads are built which lead us to Jesus.

The story of the demon-possessed man illustrates how a person can be so inwardly bound by their sins and possessions, that he or she suffers complete turmoil and pain. Almost a complete exhaustion of faith! Sometimes, this bondage is caused by our human frailty. Sometimes, it is caused by our attitudes and afflictions. Other times, it is caused by our inability to seek Christ. But the good news is that Jesus came to set each of us free, just as He freed the man in today's Gospel. Freed him to set a new course and build a new road that leads somewhere; freed him to find joy again in a life that now has purpose and meaning. The only way to free us from the bondage of sin is to make our course steadfast in Christ. The townspeople in today's Gospel, however, did not respond as we would have expected. "Those who had seen it told the people what had happened to the demon-possessed man—and told about the pigs as well. Then the people began to plead with Jesus to leave their region" (Mark 5:16-17). After Jesus healed the man, the whole multitude of people came and asked Jesus to depart from them, to leave, because they were seized with fear when they found out that their entire herd of swine, their livelihood, was drowned in the sea. Maybe the townspeople feared that Jesus' coming meant a change for not only the demoniac, but also a change for themselves - a change that they did not want because they did not feel they needed it. Change is upsetting for all of us. Believe me, I know from my standpoint as a teacher, that change is never easy for my students, and it does not get any better when we become older and supposedly wiser. We just become adults who cling even more deeply to what is comfortable and constant in our lives. But one thing we must ask ourselves: Will our spiritual freedom lead us to the same place it led this man in today's Gospel?

During my college years, I volunteered at a nursing home run by the Catholic Diocese. We were in a small group of adults, and were getting acquainted by going around the room, each of us telling something about our childhood. One older lady had a good many disappointments and seemed bitter about her past. An older gentleman told us fondly about every one of his grandchildren and why he was so proud of them. The joy

in his eyes just lit up the room. Then it was Alice's turn. I will never forget Alice's face. She spoke to us hesitantly: "When I was a little girl, I was put in an orphanage when my parents were killed in an automobile accident. I wish I could tell you that I remember them, but I was only 2 years old when it happened. I was placed in the foster system. I was not pretty at all, and no one wanted me. But I can recall longing to be adopted and loved by a family as far back as I can remember. I thought about it day and night. But everything I did seemed to go wrong. I tried too hard to please everybody who came to look me over, and all I did was drive people away. Then one day, the head of the orphanage told me a family was coming to take me home with them. I was so excited that I jumped up and down and cried. The matron reminded me that it was only a trial basis and that it might not be a permanent arrangement. But I just knew it would be. So I went with this family and started school in their town – a very happy little girl. And life began to open up for me. Then one day, a few months later, I skipped home from school and ran in the front door of the big old house we lived in. No one was home, but there in the middle of the front hall was my battered old suitcase with my little coat thrown over it. As I stood there it suddenly dawned on me what it meant: They didn't want me! And I hadn't even suspected." Alice stopped speaking, but we didn't notice. We were each standing in that front hall looking at the battered suitcase and trying not to cry. Then Alice cleared her throat and said almost matter-of-factly, "That happened to me seven times before I was 13 years old." I looked at this tall, grey-haired woman sitting across the room and felt my heart reach out to her. I had just met Alice, but I found myself loving her and feeling a great compassion for her. She looked up, surprised and touched by the way we were responding to her story. But Alice held up her hand and shook her head slightly. "Don't feel sorry for me," she said, with a genuinely happy smile. "I needed my past. You see – it brought me that much closer to Jesus".

Healing comes when we open ourselves to the Lord, when we choose Christ, when we allow Him to work His power in our lives. Have you and I allowed Jesus to change us? I mean really change us? From sinner to saved, from living for the temporary to having an Eternal purpose in our life? Will we do as the man in today's Gospel did; come kneel before Christ and be cleansed of our 'demons', or will we be like one in the crowd of townspeople and send Jesus away? My brothers and sisters, we are all 'possessed' by something in our lives,

"To be a follower of metropolitan Andrey is a divine grace and challenge, simultaneously"

"Metropolitan is the one, who by God's will, was entrusted to go the powerful of this world and say: "Let my people go". This call for freedom and a departure from lands of slavery to the native Ukrainian land was the way, traced by metropolitan Andrey to his people, as a biblical paschal way of people's existence."

It was said by the Head and Father of the UGCC, His Beatitude Sviatoslav in the air of the First national channel in the frame of project "Sheptytsky: unclassified history" on 29th of July. According to the Head of the UGCC, metropolitan Andrey in all difficult situations tried to proclaim God's moral law, even while he forwarded chaplains into different military units: "He did it for priests to be the preachers of God's moral law among their people".

and we are all in need of healing. What brings us closer to God causes a complete change of heart. Our addictions, our pride, our suffering, and our fears no longer possess us; instead, we are possessed by the Glory of a Living God. Change never comes easy, but may we follow the example of the man from today's Gospel in proclaiming to those around us - even if they do not want to listen - just what the Lord can and will do with our lives! When I was a little girl, I remember making a homemade kite to be able to see exactly how far up Heaven was. I must have used about a thousand yards of my grandmother's knitting thread for the string. I let that kite fly out as far as I could on that string. So far in fact, I could not even see it anymore. But I knew the kite was there, somewhere, because I could still feel it pulling on the line. If God is there speaking to your heart today, you will feel it. He will pull on the strings of your heart just as He pulls on mine. Today and every day, someone needs us. Someone needs our affection, our patience, our love, and our understanding. That someone may be a family member, our best friend, our worst enemy, or someone that we have yet to meet. But that someone has a deep need: To know that there is love in this world in which we live, to know that our Lord is a good and loving God, and to know that we can be forgiven. If we allow God to pull on the strings of our hearts, if we are willing to give up the things that 'possess' us the most - then the roads we build will lead us somewhere – they will bring us that much closer to Christ.



In His Beatitude's opinion, bishop Andrey's message "Do not murder" to the Nazi leadership is very interesting. In the context of WW II this letter is aimed at Ukrainian politicians, as well. There is exactly said, political motives do not release from this God's commandment. "Political murder is the same crime as all other types of murders. Metropolitan also applied with this word to his people, for he as a shepherd, was extremely concerned about Ukrainians were drawn in a deadly sinful whirl of murdering", - explained an orator. As it is known, catholic's theology teaches that sin of murder is punished with a small excommunication, meaning a separation from the Church.

Therefore, metropolitan Andrey, proceeded the Head of the UGCC, during the WW II gathered Lviv Archeparchial cathedrals where together with clergy he was thinking how to prevent Greek-Catholics from a seduction of murdering and how to heal those who had been trapped into that sin. "Mainly here is seen how logically it was about chaplains to be present in UPA, "Galicia" division or another pastoral presence of Ukrainian priesthood among people", - added he.

The main archbishop pointed out, according to the Jews, metropolitan Andrey was the only catholic hierarch in Europe who protested openly against killing the Jews. Consequently, the parliament of Canada acknowledged solemnly his heroic virtues, in particular because of saving Jews during the Holocaust. "What is interesting, when this decision was voted with one accord, the whole Canadian parliament greeted with applauds the delegation of UCC and RO", - reminded the archbishop.

Thinking about a figure of a Great metropolitan, His Beatitude Sviatoslav said that history of princely Ukrainian families was very hard. Princely families who had been influenced by Moscow reign were russified, another were trapped into a Polish-Lithuanian Commonwealth's cultural and religious sphere of influence, were separated from their people and got polonised.

In that case people had been remaining for many centuries. "Metropolitan Andrey as a European aristocrat, descended from an ancient Ukrainian family, in a particular moment heard a voice, calling him back to his people. Even more, he had been collecting treasures of

Ukrainian people's culture. Everything what affirmed materially high culture of Ukrainians, when scientists were objecting or were not brave enough to speak about Ukrainian people's existence, he gave it to Ukraine, - told the Head and Father of UGCC. – This act of granting a precious treasure to Ukrainian people is a fact of a nation's formation. By this he acknowledged people with a right for their existence and he returned them their culture and their dignity".

"To be a follower of metropolitan Andrey is a divine grace and challenge, simultaneously", - shared his mind His Beatitude Sviatoslav. – For metropolitan was a man of world's concern. Ukrainian people and UGCC once had experienced this kind of globalization, occurring now again. It was at the end of XIX – beginning XX centuries. The reasons were different. Firstly, high waves of Ukrainian emigration. Preciously that time he felt himself being a Head of a global Church. To his ecumenical idea he gave all his life".

Here the Head of the UGCC reminded an occasion when bishop Andrey, after February revolution headed to Sankt-Peterburg where he had a meeting with Russian intelligentsia. Then, Russian government considered, in fact, UGCC to be the part of Russia. It is known in what way he was speaking on behalf of Ukrainian people during the so called meeting of a Nation's league which divided a map of Europe after the World War first. "Distinctively, there was no other left who could speak on behalf of people who were left of their own country during those events of a world level. So, as we can see metropolitan Andrey was a giant not only in intellectual way. It is a person who embraced the main principles according to what is possible to consolidate Ukrainian people", - mentioned His Beatitude Sviatoslav.

Finishing up, the Head of the Church proposed to remember a famous work of bishop Andrey "How to build a native home". "This work is written when the Ukrainian house was burning during the WW II. In this work an author stressed on the importance of an inner unity. Ukrainian people must reveal to themselves not only the figure of metropolitan but also the way to freedom that was shown us", - finished he.

The UGCC Department of Information

